

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 58



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 53
9 martie 2010

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

Regulamentul (UE) nr. 193/2010 al Comisiei din 8 martie 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1

Regulamentul (UE) nr. 194/2010 al Comisiei din 8 martie 2010 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10 3

DIRECTIVE

★ **Directiva 2010/15/UE a Comisiei din 8 martie 2010 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii fluopicolidului ca substanță activă ⁽¹⁾** 5

DECIZII

★ **Decizia 2010/145/PESC a Consiliului din 8 martie 2010 de reînnoire a măsurilor stabilite în sprijinul punerii efective în aplicare a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru Fosta Iugoslavie (TPII)** 8

Preț: 3 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

2010/146/UE:

- ★ Decizia Comisiei din 5 martie 2010 în temeiul Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind nivelul de protecție adecvat asigurat de Legea feroească privind prelucrarea datelor cu caracter personal [notificată cu numărul C(2010) 1130] ⁽¹⁾..... 17

2010/147/UE:

- ★ Decizia Comisiei din 8 martie 2010 privind proiectul de decret al Greciei referitor la afișarea, pe produsele lactate de toate tipurile, de informații indicând țara de origine a materiei prime (lapte) utilizate pentru fabricarea acestor produse și vânzarea lor către consumatorul final, precum și la obligațiile comercianților cu amănuntul în materie de prezentare a produselor lactate la punctele lor de vânzare [notificată cu numărul C(2010) 1195] ⁽¹⁾..... 20

Rectificări

Rectificare la Acordul interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte (JO L 28, 30.1.2010) 22

- ★ Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 1194/2009 al Comisiei din 30 noiembrie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 de stabilire a normelor de punere în aplicare privind certificarea pentru navigabilitate și mediu a aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor, precum și certificarea întreprinderilor de proiectare și producție (JO L 321, 8.12.2009) 23



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 193/2010 AL COMISIEI

din 8 martie 2010

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 9 martie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 martie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	IL	168,5
	JO	59,4
	MA	130,3
	TN	164,5
	TR	97,2
	ZZ	124,0
0707 00 05	EG	211,5
	JO	138,7
	MK	134,1
	TR	115,2
	ZZ	149,9
0709 90 70	JO	80,1
	MA	151,0
	TR	103,4
	ZZ	111,5
0709 90 80	EG	38,0
	ZZ	38,0
0805 10 20	CL	52,4
	EG	48,2
	IL	56,8
	MA	52,1
	TN	46,7
	TR	50,1
	ZZ	51,1
0805 50 10	EG	69,1
	IL	65,7
	MA	65,7
	TR	65,4
	ZZ	66,5
0808 10 80	CA	96,6
	CN	70,3
	MK	24,7
	US	123,3
	ZZ	78,7
0808 20 50	AR	73,9
	CL	180,9
	CN	62,1
	US	95,6
	ZA	99,7
	ZZ	102,4

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (UE) NR. 194/2010 AL COMISIEI

din 8 martie 2010

de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2009/10 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 190/2010 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 9 martie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 martie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 253, 25.9.2009, p. 3.

(4) JO L 56, 6.3.2010, p. 4.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 9 martie 2010

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	38,91	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	38,91	3,23
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,91	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,91	2,93
1701 91 00 ⁽²⁾	44,88	4,01
1701 99 10 ⁽²⁾	44,88	0,87
1701 99 90 ⁽²⁾	44,88	0,87
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2010/15/UE A COMISIEI

din 8 martie 2010

de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii fluopicolidului ca substanță activă

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, la 7 mai 2004, Regatul Unit a primit din partea societății Bayer CropScience o cerere de includere a substanței active fluopicolid în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2005/778/CE a Comisiei ⁽²⁾ a confirmat faptul că dosarul este „complet”, în sensul că se poate considera că acesta îndeplinește, în principiu, cerințele privind datele și informațiile prevăzute în anexele II și III la Directiva 91/414/CEE.
- (2) Efectele acestei substanțe active asupra sănătății umane și a mediului au fost evaluate în conformitate cu dispozițiile articolului 6 alineatele (2) și (4) din Directiva 91/414/CEE, pentru utilizările propuse de solicitant. La 12 decembrie 2005, statul membru raportor desemnat a prezentat un proiect de raport de evaluare.
- (3) Raportul de evaluare a făcut obiectul unei evaluări *inter pares* efectuată de statele membre și de EFSA și a fost prezentat Comisiei la 4 iunie 2009 sub forma raportului științific EFSA pentru fluopicolid ⁽³⁾. Raportul în cauză a fost examinat de statele membre și de Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și a fost finalizat la 27 noiembrie 2009 sub forma raportului de examinare al Comisiei pentru fluopicolid.
- (4) Diferitele examinări efectuate au arătat că produsele de protecție a plantelor care conțin fluopicolid pot îndeplini, în general, cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) și la articolul 5 alineatul (3) din Directiva 91/414/CEE, în special în ceea ce privește utilizările examinate și precizate în raportul de examinare al Comisiei. Prin urmare, se cuvine să se includă fluopicolidul în anexa I la directiva respectivă, pentru a

garanta faptul că autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță activă pot fi acordate în toate statele membre, în conformitate cu dispozițiile respectivei directive.

- (5) Fără a aduce atingere acestei concluzii, este oportun să se obțină informații suplimentare privind anumite aspecte specifice. Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 91/414/CEE prevede că includerea unei substanțe în anexa I poate face obiectul anumitor condiții. Este oportun, în ceea ce privește fluopicolidul, să se solicite ca notificatorul să prezinte informații suplimentare privind relevanța metabolitului M15 pentru apele subterane.
- (6) Fără a aduce atingere obligațiilor definite prin Directiva 91/414/CEE ca urmare a includerii unei substanțe active în anexa I, statele membre ar trebui să dispună de un termen de șase luni de la includere pentru a revizui autorizațiile provizorii existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin fluopicolid, în scopul de a garanta respectarea cerințelor stabilite prin Directiva 91/414/CEE, în special articolul 13, precum și a condițiilor relevante prevăzute în anexa I. Statele membre ar trebui să transforme autorizațiile provizorii existente în autorizații complete, să le modifice sau să le retragă, în conformitate cu dispozițiile Directivei 91/414/CEE. Prin derogare de la termenul menționat anterior, ar trebui să se prevadă un termen mai lung pentru prezentarea și evaluarea dosarului complet, prevăzut în anexa III, al fiecărui produs de protecție a plantelor pentru fiecare utilizare preconizată, în conformitate cu principiile unitare enunțate în Directiva 91/414/CEE.
- (7) Prin urmare, este necesar ca Directiva 91/414/CEE să fie modificată în consecință.
- (8) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

⁽²⁾ JO L 293, 9.11.2005, p. 26.

⁽³⁾ Raport științific EFSA (2009) 299, 1-158, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fluopicolide* (Concluzii privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid determinat de substanța activă fluopicolid) (finalizat la: 4 iunie 2009).

Articolul 2

Statele membre adoptă și publică, până la 30 noiembrie 2010 cel târziu, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Statele membre aplică aceste acte începând cu 1 decembrie 2010.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 3

(1) Atunci când este necesar, statele membre modifică sau retrag, în conformitate cu Directiva 91/414/CEE, autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin fluopicolid ca substanță activă, până la 30 noiembrie 2010. Până la această dată, statele membre verifică, în special, dacă se respectă condițiile privind fluopicolidul din anexa I la directiva menționată, cu excepția celor din partea B a rubricii corespunzătoare substanței active, precum și dacă titularul autorizației deține un dosar sau are acces la un dosar care îndeplinește cerințele din anexa II la directiva menționată, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 13 alineatul (2) din directiva respectivă.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), pentru fiecare produs de protecție a plantelor autorizat care conține fluopicolid fie ca substanță activă unică, fie ca una dintre mai multe substanțe active cuprinse în anexa I la Directiva 91/414/CEE până la 31 mai 2010 cel târziu, statele membre reevaluează produsul în conformitate cu principiile unitare prevăzute în anexa VI la Directiva 91/414/CEE, pe baza unui dosar care îndeplinește

cerințele din anexa III la respectiva directivă și luând în considerare partea B a rubricii din anexa I la respectiva directivă cu privire la fluopicolid. Pe baza acelei evaluări, statele membre stabilesc dacă produsul îndeplinește condițiile stabilite la articolul 4 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e) din Directiva 91/414/CEE.

În urma acelei constatări, statele membre:

- (a) în cazul unui produs care conține fluopicolid ca substanță activă unică, atunci când este necesar, modifică sau retrag autorizația până la 30 noiembrie 2011 cel târziu; sau
- (b) în cazul unui produs care conține fluopicolid ca una dintre mai multe substanțe active, atunci când este necesar, modifică sau retrag autorizația până la 30 noiembrie 2011 sau până la data stabilită pentru a efectua această modificare sau retragere în directiva sau directivele respective care a(u) adăugat substanța (substanțele) relevantă (relevante) în anexa I la Directiva 91/414/CEE, dacă această din urmă dată este ulterioară celei dintâi.

Articolul 4

Prezenta directivă intră în vigoare la 1 iunie 2010.

Articolul 5

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 8 martie 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

La sfârșitul tabelului din anexa I la Directiva 91/414/CEE se adaugă următoarea rubrică:

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate ⁽¹⁾	Intrarea în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
„303	Fluopicolid Nr. CAS 239110-15-7 Nr. CIPAC 787	2,6-diclor-N-[3-clor-5-(trifluormetil)-2-piridimetil]benzamidă	≥ 970 g/kg Toluenul ca impuritate nu trebuie să depășească 3 g/kg din materialul tehnic.	1 iunie 2010	31 mai 2020	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca fungicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor unitare din anexa VI, se iau în considerare concluziile din raportul de examinare a fluopicolidului, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată la 27 noiembrie 2009 în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.</p> <p>În cadrul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> — protejării organismelor acvatice; — protejării apelor subterane, dacă substanța activă este utilizată în regiuni vulnerabile din punct de vedere al solului și/sau al condițiilor climatice; — riscului pe care îl prezintă pentru operatori în timpul utilizării; — potențialului de răspândire la mare distanță pe calea aerului. <p>Condițiile de autorizare trebuie să cuprindă măsuri de reducere a riscurilor și, acolo unde este cazul, trebuie demarate programe de monitorizare destinate să verifice o potențială acumulare și expunere în zonele vulnerabile.</p> <p>Statele membre în cauză trebuie să se asigure că notificatorul transmite Comisiei informații suplimentare privind relevanța metabolitului M15 pentru apele subterane până la 30 aprilie 2012 cel târziu.”</p>

⁽¹⁾ Detalii suplimentare privind identitatea și specificațiile substanțelor active se găsesc în raportul de examinare.

DECIZII

DECIZIA 2010/145/PESC A CONSILIULUI

din 8 martie 2010

de reînnoire a măsurilor stabilite în sprijinul punerii efective în aplicare a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru Fosta Iugoslavie (TPII)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

mod care ar putea împiedica TPII să își îndeplinească în mod corespunzător mandatul.

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

(2) Un stat membru nu este obligat, în temeiul alineatului (1), să refuze propriilor resortisanți accesul pe teritoriul său.

întrucât:

(1) La 16 aprilie 2003, Consiliul a adoptat Poziția comună 2003/280/PESC de sprijinire a punerii efective în aplicare a mandatului TPII ⁽¹⁾.

(3) Alineatul (1) se aplică fără a aduce atingere cazurilor în care un stat membru se supune unei obligații de drept internațional, și anume:

(2) La 30 martie 2004, Consiliul a adoptat Poziția comună 2004/293/PESC privind reînnoirea măsurilor stabilite în sprijinul punerii efective în aplicare a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru Fosta Iugoslavie (TPII) ⁽²⁾.

(a) în calitate de țară gazdă a unei organizații internaționale interguvernamentale;

(3) Poziția comună 2004/293/PESC a fost prelungită ultima dată prin Poziția comună 2009/164/PESC din 26 februarie 2009 de reînnoire a măsurilor stabilite în sprijinul punerii efective în aplicare a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru Fosta Iugoslavie (TPII) ⁽³⁾ până la 16 martie 2010.

(b) în calitate de țară gazdă a unei conferințe internaționale convocate de Organizația Națiunilor Unite sau desfășurate sub auspiciile acesteia;

(4) Anumite persoane acuzate de TPII continuă să se afle în libertate și s-a dovedit că acestea sunt ajutate în eforturile lor de a continua să se sustragă justiției.

(c) în temeiul unui acord multilateral care conferă privilegii și imunități; sau

(5) Măsurile prevăzute în Poziția comună 2004/293/PESC ar trebui să fie reînnoite pentru încă 12 luni,

(d) în temeiul Tratatului de Conciliere din 1929 (Pactul Lateran) încheiat de Sfântul Scaun (Statul Cetății Vaticanului) și Italia.

(4) Se consideră că alineatul (3) se aplică de asemenea în cazul în care un stat membru este țară gazdă a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

(5) Consiliul este informat în mod corespunzător în toate cazurile în care un stat membru acordă o derogare în temeiul alineatelor (3) sau (4).

Articolul 1

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau deplasarea în tranzit pe teritoriul lor a persoanelor menționate în lista din anexă, care desfășoară activități menite să ajute persoane aflate în libertate să se sustragă în continuare justiției, deși au comis crimele de care au fost acuzate de către TPII, sau care, de altfel, acționează într-un

(6) Statele membre pot face derogări de la măsurile menționate la alineatul (1), în cazul în care deplasarea unei persoane este justificată din motive umanitare urgente sau în cazul în care persoana respectivă se deplasează pentru a participa la reuniuni interguvernamentale, inclusiv la reuniuni a căror inițiativă aparține Uniunii Europene sau la reuniuni găzduite de un stat membru care asigură în acel moment președinția OSCE, în cazul în care la aceste reuniuni se poartă un dialog politic care vizează direct sprijinirea TPII în îndeplinirea mandatului său.

⁽¹⁾ JO L 101, 23.4.2003, p. 22.⁽²⁾ JO L 94, 31.3.2004, p. 65.⁽³⁾ JO L 55, 27.2.2009, p. 44.

(7) Orice stat membru care dorește să acorde derogări în sensul alineatului (6) informează în scris Consiliul cu privire la aceasta. Se consideră că derogarea este acordată, cu excepția cazului în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului se opun în scris în patruzeci și opt de ore de la primirea comunicării în cauză. În cazul în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului se opun, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate decide acordarea derogării propuse.

(8) În cazul în care, în aplicarea alineatelor (3), (4), (6) și (7), un stat membru autorizează persoanele menționate în anexă să intre sau să se deplaseze în tranzit pe teritoriul său, această autorizație se limitează la obiectivul pentru care a fost acordată și la persoanele în cauză.

Articolul 2

Consiliul, hotărând la propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate sau a unui stat membru, modifică în măsura în care este necesar lista din anexă.

Articolul 3

Pentru ca dispozițiile menționate anterior să aibă cel mai mare impact posibil, Uniunea încurajează statele terțe să adopte măsuri restrictive analoge celor prevăzute de prezenta decizie.

Articolul 4

(1) Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării. Aceasta expiră la 16 martie 2011.

(2) Prezenta decizie este revizuită în mod constant. Aceasta este reînnoită sau modificată, după caz, în cazul în care Consiliul consideră că obiectivele definite de aceasta nu au fost îndeplinite.

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 martie 2010.

Pentru Consiliu
Președintele
C. CORBACHO

ANEXĂ

1. BILBIJA, Milorad
Fiul lui Svetko BILBIJA
Data și locul nașterii: 13.8.1956, Sanski Most, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 3715730
Carte de identitate nr.: 03GCD9986
Cod numeric personal: 1308956163305
Alias:
Adresă: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
2. BJELICA, Milovan
Data și locul nașterii: 19.10.1958, Rogatica, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 0000148, eliberat la 26.7.1998 la Srpsko Sarajevo (anulat)
Carte de identitate nr.: 03ETA0150
Cod numeric personal: 1910958130007
Alias: Cicko
Adresă: Societatea CENTREK, Pale, Bosnia și Herțegovina
3. ECIM (EĆIM), Ljuban
Data și locul nașterii: 6.1.1964, Sviljanac, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 0144290, eliberat la 21.11.1998 la Banja Luka (anulat)
Carte de identitate nr.: 03GCE3530
Cod numeric personal: 0601964100083
Alias:
Adresă: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka
Fiica lui: Branko și Milena HADZIC (HADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 18.6.1962, localitatea Vinkovci, Croația
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.: 1806962308218 (JMBG), Carte de identitate nr. 569934/03
Alias:
Adresă: Aranž Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: sora lui Goran HADZIC (HADŽIĆ)
5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana
Fiica lui: Goran și Zivka HADZIC (HADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 25.2.1983, Vukovar, Croația
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Alias:
Adresă: Aranž Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: fiica lui Goran HADZIC (HADŽIĆ)

6. HADZIC (HADŽIĆ), Srećko (Srećko)
Fiul lui: Goran și Zivka HADZIC (HADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 8.10.1987, Vukovar, Croația
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Alias:
Adresă: Aranž Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: fiul lui Goran HADZIC (HADŽIĆ)
7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)
Fiica lui: Branislav NUDIC (NUDIĆ)
Data și locul nașterii: 9.6.1957, Vinkovci, Croația
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Alias:
Adresă: Aranž Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: soția lui Goran HADZIC (HADŽIĆ)
8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predrag
Fiul lui Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ)
Data și locul nașterii: 1.3.1963, Pale, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 4363551
Carte de identitate nr.: 03DYA0852
Cod numeric personal: 0103963173133
Alias:
Adresă: Milana Simovica 23, Pale, Bosnia și Herțegovina
9. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir
Fiul lui Slavko
Data și locul nașterii: 8.6.1957, Piskavica/Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 4191306
Carte de identitate nr.: 04GCH5156
Cod numeric personal: 0806957100028
Alias:
Adresă:
10. KIJAC, Dragan
Data și locul nașterii: 6.10.1955, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Cod numeric personal:
Alias:
Adresă:

11. KOJIC (KOJIĆ), Radomir
Fiul lui Milanko și Zlatana
Data și locul nașterii: 23.11.1950, Bijela Voda, Sokolac, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 4742002. Eliberat în 2002 la Sarajevo. Expirat în 2007
Carte de identitate nr.: 03DYA1935. Eliberată la 7.7.2003 în Sarajevo
Cod numeric personal: 2311950173133
Alias: Mineur sau Ratko
Adresă: Trifka Grabeza 115, Pale, sau Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosnia și Herțegovina
12. KOVAC (KOVACĀ), Tomislav
Fiul lui Vaso
Data și locul nașterii: 4.12.1959, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Cod numeric personal: 0412959171315
Alias: Tomo
Adresă: Bijela, Muntenegru; și Pale, Bosnia și Herțegovina
13. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag
Fiul lui Vasilija
Data și locul nașterii: 30.1.1961, Suho Pole, Doboj, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.: 03GFB1318
Cod numeric personal: 3001961120044
Alias: Predo
Adresă: Doboj, Bosnia și Herțegovina
14. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek
Data și locul nașterii: 15.5.1968, Belgrad, Serbia
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Cod numeric personal:
Alias: Legija [identitate falsă IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko)]
Adresă: încarcerat (închisoarea locală Belgrad, Bacvanska 14, Belgrad)
15. MALIS (MALIŠ), Milomir
Fiul lui Dejan MALIS (MALIŠ)
Data și locul nașterii: 3.8.1966, Bjelice
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Cod numeric personal: 0308966131572
Alias:
Adresă: Vojvode Putnika, Foca, Bosnia și Herțegovina

16. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)
Data și locul nașterii: 1.5.1954, Kalinovik, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 0121391. Eliberat la 12.5.1999 la Srpsko Sarajevo, Bosnia și Herțegovina (anulat)
Carte de identitate nr.:
Cod numeric personal: 0105954171511
Alias: Momo
Adresă: încarcerat
17. MARIC (MARIĆ), Milorad
Fiul lui Vinko MARIC (MARIĆ)
Data și locul nașterii: 9.9.1957, Visoko, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 4587936
Carte de identitate nr.: 04GKB5268
Cod numeric personal: 0909957171778
Alias:
Adresă: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnia și Herțegovina
18. MICEVIC (MIĆEVIĆ), Jelenko
Fiul lui Luka și Desanka, nume înainte de căsătorie: SIMIC (SIMIĆ)
Data și locul nașterii: 8.8.1947, Borci, lângă Konjic, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 4166874
Carte de identitate nr.: 03BIA3452
Cod numeric personal: 0808947710266
Alias: Filaret
Adresă: Mănăstirea Milesevo, Serbia
19. MLADIC (MLADIĆ), Biljana [numele anterior căsătoriei: STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)]
Fiica lui: Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) și Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)
Data și locul nașterii: 30.5.1972, Skopje, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.: 3005972455086 (JMBG)
Alias:
Adresă: înregistrată la Blagoja Parovica 117a, Belgrad, dar locuiește la Vidikovacki venac 83, Belgrad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: nora lui Ratko MLADIC (MLADIĆ)
20. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka [numele anterior căsătoriei: JEGDIC (JEGDIĆ)]
Fiica lui Petar JEGDIC (JEGDIĆ)
Data și locul nașterii: 20.7.1947, Okrugljaca, localitatea Virovitica, Croația
Carte de identitate nr.: 2007947455100 (JMBG)
Carte de identitate: T77619, eliberată la 31.5.1992 de SUP Belgrad
Adresă: Blagoja Parovica 117a, Belgrad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: soția lui Ratko MLADIC (MLADIĆ)

21. MLADIC (MLADIĆ), Darko

Fiul lui: Ratko și Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)

Data și locul nașterii: 19.8.1969, Skopje, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei

Pașaport nr.: pașaport Serbia și Muntenegru nr. 003220335, eliberat la 26.2.2002

Carte de identitate nr.: 1908969450106 (JMBG); carte de identitate personală B112059, eliberată la 8.4.1994 de SUP Belgrad

Alias:

Adresă: Vidikovacki venac 83, Belgrad, Serbia

Relația cu persoane acuzate de crime de război: fiul lui Ratko MLADIC (MLADIĆ)

22. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan

Fiul lui Simo

Data și locul nașterii: 15.6.1943, Doboje, Bosnia și Herțegovina

Pașaport nr.: 3944452

Carte de identitate nr.: 04GFE3783

Cod numeric personal: 1506943120018

Alias:

Adresă:

23. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor

Fiul lui Jozo

Data și locul nașterii: 8.8.1945, Celebici, Foca, Bosnia și Herțegovina

Pașaport nr.:

Carte de identitate nr.:

Cod numeric personal:

Alias:

Adresă:

24. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran

Fiul lui Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)

Data și locul nașterii: 29.3.1961, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina

Pașaport nr.:

Carte de identitate nr.: 04BSF6085

Cod numeric personal: 2903961172656

Alias:

Adresă: Malta 25, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina

25. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko

Fiul lui Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)

Data și locul nașterii: 6.6.1957, Ratkovici, Bosnia și Herțegovina

Pașaport nr.: 4588517

Carte de identitate nr.: 03GKA9274

Cod numeric personal: 0606957183137

Alias:

Adresă: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosnia și Herțegovina

26. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)
Fiul lui Radomir POPOVIC (POPOVIĆ)
Data și locul nașterii: 24.3.1950, Petrovici
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.: 04FAA3580
Cod numeric personal: 2403950151018
Alias:
Adresă: Crnogorska 36, Bileca, Bosnia și Herțegovina
27. PUHALO, Branislav
Fiul lui Djuro
Data și locul nașterii: 30.8.1963, Foca, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Cod numeric personal: 3008963171929
Alias:
Adresă:
28. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade
Fiul lui Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)
Data și locul nașterii: 26.1.1951, Foca, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: pașaport vechi nr. 0123256 (anulat)
Carte de identitate nr.: 03GJA2918
Cod numeric personal: 2601951131548
Alias:
Adresă: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnia și Herțegovina
29. RATIC (RATIĆ), Branko
Data și locul nașterii: 26.11.1957, MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 0442022. Eliberat la 17.9.1999 la Banja Luka
Carte de identitate nr.: 03GCA8959
Cod numeric personal: 2611957173132
Alias:
Adresă: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
30. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko
Data și locul nașterii: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Serbia
Pașapoarte expirate nr.: 3747158, eliberat la 12.4.2002 la Banja Luka, expirat la 12.4.2007, și nr. 0020222, eliberat la 25.8.1988 la Banja Luka, expirat la 25.8.2003
Carte de identitate nr.: 04EFA1053
Cod numeric personal: 1505952103022
Alias:
Adresă: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Bosnia și Herțegovina

31. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko
Data și locul nașterii: 16.9.1956, Rusanovici-Rogatica, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 4363471. Eliberat la Istocno Sarajevo. Data expirării: 8.10.2008
Carte de identitate nr.: 04PEA4585
Cod numeric personal: 1609956172657
Alias:
Adresă: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
32. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)
Fiul lui Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)
Data și locul nașterii: 5.8.1953, Blagaj, Bosnia și Herțegovina
Pașaport nr.: 3681597
Carte de identitate nr.: 04GDB9950
Cod numeric personal: 0508953150038
Alias:
Adresă: Brigada Trebinjskih, Trebinje, Bosnia și Herțegovina
33. VRACAR (VRAČAR), Milenko
Data și locul nașterii: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Bosnia și Herțegovina
Pașapoarte expirate: nr. 3865548, eliberat la 29.8.2002 la Banja Luka, expirat la 29.8.2007, și nr. 0280280, eliberat la 4.12.1999 la Banja Luka, expirat la 4.12.2004, și nr. 0062130, eliberat la 16.9.1998 la Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
Carte de identitate nr.: 03GCE6934
Cod numeric personal: 1505956160012
Alias:
Adresă: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
34. ZOGOVIĆ (ZOGOVIĆ), Milan
Fiul lui Jovan
Data și locul nașterii: 7.10.1939, Dobrusa
Pașaport nr.:
Carte de identitate nr.:
Cod numeric personal:
Alias:
Adresă:
-

DECIZIA COMISIEI

din 5 martie 2010

în temeiul Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind nivelul de protecție adecvat asigurat de Legea feroeză privind prelucrarea datelor cu caracter personal

[notificată cu numărul C(2010) 1130]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/146/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

transfer de date sau un set de operațiuni de transfer de date și prin raportare la anumite condiții enumerate la articolul 25 alineatul (2) din directivă.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date⁽¹⁾, în special articolul 25 alineatul (6),

după consultarea Grupului de lucru pentru protecția persoanelor fizice privind prelucrarea datelor cu caracter personal⁽²⁾,

întrucât:

(1) În temeiul Directivei 95/46/CE, statelor membre li se cere să ia măsuri astfel încât transferul datelor cu caracter personal către o țară terță să poată avea loc numai în cazul în care țara terță în cauză asigură un nivel de protecție adecvat și în cazul în care legile statelor membre care pun în aplicare alte dispoziții ale directivei sunt respectate înainte de transfer.

(2) Comisia poate să constate că o țară terță asigură un nivel adecvat de protecție. În acest caz, datele cu caracter personal pot fi transferate din statele membre fără să fie nevoie de garanții suplimentare.

(3) În conformitate cu Directiva 95/46/CE, nivelul de protecție a datelor trebuie evaluat ținând seama de toate împrejurările care au legătură cu o operațiune de

(4) Având în vedere diferitele abordări ale țărilor terțe privind protecția datelor, evaluarea caracterului adecvat trebuie realizată și orice decizie în temeiul articolului 25 alineatul (6) din Directiva 95/46/CE trebuie adoptată și pusă în aplicare astfel încât să nu creeze discriminări arbitrare sau nejustificate între țările terțe în care există condiții similare ori între țările terțe, nici să nu se constituie o barieră deghizată în calea comerțului, ținând seama de angajamentele internaționale actuale ale Comunității.

(5) Insulele Feroe sunt o comunitate autonomă în cadrul Regatului Danemarcei. Insulele Feroe nu au aderat la Comunitatea Europeană odată cu Danemarca în 1973. Prin urmare, Insulele Feroe ar trebui considerate ca o țară terță în sensul Directivei 95/46/CE.

(6) Actul normativ intern (*Home Rule Act*) al Insulelor Feroe împarte ansamblul domeniilor de politică în două mari grupe: astfel, problemele specifice feroeze sunt administrate și reglementate de Guvernul Insulelor Feroe, iar problemele comune intră în responsabilitatea Regatului Danemarcei. Prezenta decizie are ca obiect doar transferul datelor cu caracter personal din Comunitate către destinații din Insulele Feroe care intră sub incidența Legii privind prelucrarea datelor cu caracter personal⁽³⁾ („Legea feroeză”). Legea feroeză nu se aplică în cazul prelucrării datelor cu caracter personal în cadrul unei activități desfășurate de autoritățile Regatului Danemarcei, și anume Înalțul Comisar al Insulelor Feroe (Rigsombudsmanden), Tribunalul Insulelor Feroe (Sorenskrivaren), Comisarul Insulelor Feroe (Politimesteren på Færøerne), Serviciul penitenciar și de eliberare condiționată al Insulelor Feroe (Kriminalforsorgens afdeling), Comandamentul Insulelor Feroe (Færøernes Kommando) și șeful serviciilor medicale al Insulelor Feroe (Landslæggen).

⁽¹⁾ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ Avizul 9/2007 referitor la nivelul de protecție a datelor cu caracter personal în Insulele Feroe, adoptat la 9 octombrie 2007, disponibil la http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2007_ro.htm

⁽³⁾ Legea nr. 73 din 8 mai 2001 privind prelucrarea datelor cu caracter personal, disponibilă la adresa <http://www.datueftirlitid.fo/Default.asp?sida=2878>

- (7) Legea feroeză se bazează pe standardele prevăzute în Directiva 95/46/CE și, prin urmare, acoperă toate principiile fundamentale necesare pentru un nivel de protecție adecvat a dreptului persoanelor fizice la protecția vieții private în cazul prelucrării datelor cu caracter personal. Aplicarea acestor standarde este garantată prin căi de atac și prin controlul independent exercitat de autoritățile de control, și anume de către Comisarul însărcinat cu protecția datelor, care este investit cu atribuții de investigație și intervenție.
- (8) Pentru a asigura transparența și pentru a garanta capacitatea autorităților competente ale statelor membre de a asigura protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor lor cu caracter personal, trebuie specificate circumstanțele excepționale în care poate fi justificată suspendarea anumitor fluxuri specifice de date, fără a aduce atingere constatării nivelului adecvat de protecție.
- (9) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 31 alineatul (1) din Directiva 95/46/CE,
- (a) atunci când o autoritate competentă din Insulele Feroe a stabilit că destinatarul încalcă standardele de protecție aplicabile; sau
- (b) atunci când este foarte probabil ca standardele de protecție să fie încălcate, când există motive întemeiate să se creadă că autoritatea competentă din Insulele Feroe nu ia sau nu va lua măsuri adecvate în timp util pentru a rezolva chestiunea respectivă; atunci când continuarea transferului ar reprezenta un risc iminent de prejudiciu grav pentru persoanele în cauză, iar autoritățile competente din statul membru au depus eforturi rezonabile în aceste circumstanțe pentru a avertiza partea responsabilă cu prelucrarea datelor stabilită în Insulele Feroe și de a-i oferi posibilitatea de a răspunde.
- (2) Suspendarea încetează de îndată ce sunt asigurate standardele de protecție, iar autoritățile competente din statele membre în cauză i se aduce la cunoștință acest lucru.

Articolul 4

(1) Statele membre informează fără întârziere Comisia cu privire la măsurile luate în temeiul articolului 3 alineatul (1).

(2) Statele membre și Comisia se informează reciproc asupra cazurilor în care măsurile luate de organismele însărcinate cu asigurarea respectării standardelor de protecție în Insulele Feroe nu garantează această respectare.

(3) În cazul în care informațiile culese în temeiul articolului 3 și al alineatelor (1) și (2) din prezentul articol demonstrează că un organism însărcinat cu asigurarea respectării standardelor de protecție în Insulele Feroe nu își îndeplinește eficient rolul, Comisia informează autoritatea competentă din Insulele Feroe și, în cazul în care este necesar, prezintă un proiect de măsuri în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 31 alineatul (2) din Directiva 95/46/CE în vederea abrogării sau suspendării prezentei decizii ori a limitării domeniului de aplicare al acesteia.

Articolul 5

Comisia evaluează punerea în aplicare a prezentei decizii și raportează orice constatare pertinentă comitetului înființat în temeiul articolului 31 din Directiva 95/46/CE, incluzând orice dovadă care ar putea afecta constatarea de la articolul 1 din prezenta decizie conform căruia protecția datelor în Insulele Feroe este adecvată, în sensul articolului 25 din Directiva 95/46/CE, precum și orice dovadă din care rezultă că prezenta decizie este aplicată în mod discriminatoriu.

Articolul 6

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se conforma prezentei decizii în termen de maximum 90 de zile de la data notificării statelor membre.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În sensul articolului 25 alineatul (2) din Directiva 95/46/CE, se consideră că Insulele Feroe asigură un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal transferate din Uniunea Europeană către destinatarii aflați sub incidența Legii privind prelucrarea datelor cu caracter personal („Legea feroeză”).

Articolul 2

Prezenta decizie se referă numai la caracterul adecvat al protecției asigurate în Insulele Feroe prin Legea feroeză în vederea îndeplinirii cerințelor articolului 25 alineatul (1) din Directiva 95/46/CE și nu influențează alte condiții sau restricții în aplicarea altor dispoziții din această directivă, care se referă la prelucrarea datelor cu caracter personal în statele membre.

Articolul 3

(1) Fără să aducă atingere capacității lor de a lua măsuri de asigurare a respectării dispozițiilor de drept intern adoptate în conformitate cu alte dispoziții decât cele prevăzute la articolul 25 din Directiva 95/46/CE, autoritățile competente din statele membre își pot exercita capacitatea de a suspenda fluxurile de date către un destinatar din Insulele Feroe ale cărui activități intră în domeniul de aplicare a Legii feroeze, cu scopul de a proteja persoanele fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, în următoarele cazuri:

Articolul 7

Prezenta decizie se aplică de la 15 iunie 2010.

Articolul 8

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 5 martie 2010.

Pentru Comisie
Viviane REDING
Vicepreședinte

DECIZIA COMISIEI

din 8 martie 2010

privind proiectul de decret al Greciei referitor la afișarea, pe produsele lactate de toate tipurile, de informații indicând țara de origine a materiei prime (lapte) utilizate pentru fabricarea acestor produse și vânzarea lor către consumatorul final, precum și la obligațiile comercianților cu amănuntul în materie de prezentare a produselor lactate la punctele lor de vânzare

[notificată cu numărul C(2010) 1195]

(Numai textul în limba greacă este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/147/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 martie 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la etichetarea și prezentarea produselor alimentare, precum și la publicitatea acestora ⁽¹⁾, în special articolul 19,

întrucât:

- (4) Articolul 1 alineatul (3) din proiectul notificat prevede că, în cazul în care produsele menționate anterior provin din țări ale Uniunii Europene altele decât Grecia sau sunt importate din țări care nu sunt membre ale UE, ambalajul sigilat trebuie să includă informații care să indice cel puțin țara unde au fost fabricate aceste produse sau o etichetă cu mențiunea „Fabricat în UE”.
- (5) Articolul 1 alineatul (6) din proiectul notificat prevede norme referitoare la modul în care trebuie prezentate indicațiile respective: acestea trebuie să apară în limba greacă pe cel puțin o parte a ambalajului și în special pe cea considerată a fi partea din față a produsului, sub denumirea comercială a produsului, cu caractere lizibile și de neșters.
- (6) Directiva 2000/13/CE armonizează normele care reglementează etichetarea produselor alimentare, prevăzând, pe de o parte, armonizarea unor dispoziții naționale și, pe de altă parte, măsuri pentru dispozițiile naționale nearmonizate. Domeniul de aplicare a armonizării este definit la articolul 3 alineatul (1) din directiva respectivă care enumeră toate mențiunile care trebuie să figureze în mod obligatoriu pe eticheta produselor alimentare în conformitate cu articolele 4-17 și sub rezerva derogărilor prevăzute la articolele menționate. În plus, articolul 4 alineatul (2) din Directiva 2000/13/CE prevede că, în cazul anumitor produse alimentare, dispozițiile Uniunii sau, în absența acestora, dispozițiile naționale pot solicita includerea altor mențiuni pe lângă cele enumerate la articolul 3 alineatul (1) din directiva respectivă.
- (7) Articolul 18 alineatul (2) din Directiva 2000/13/CE permite adoptarea de dispoziții naționale nearmonizate în cazul în care sunt justificate de unul dintre motivele enumerate la articolul menționat, inclusiv, *inter alia*, prevenirea fraudei și protecția sănătății publice, și cu condiția să nu fie de o asemenea natură încât să împiedice aplicarea definițiilor și a normelor prevăzute în Directiva 2000/13/CE. Prin urmare, atunci când într-un stat membru au fost propuse proiecte de dispoziții naționale în materie de etichetare, este necesar să se analizeze compatibilitatea acestora cu cerințele menționate anterior și cu dispozițiile tratatului.
- (1) JO L 109, 6.5.2000, p. 29.

- (8) Autoritățile elene susțin că măsura notificată este necesară pentru a asigura protecția consumatorilor și pentru a le oferi informații complete, astfel încât aceștia să cunoască țara de origine a materiei prime conținute în produsele respective. De asemenea, ele afirmă că proiectul de decret este necesar pentru a apăra interesele producătorilor de lapte din Grecia.
- (9) În conformitate cu articolul 3 alineatul (1) punctul 8 din Directiva 2000/13/CE, este obligatoriu să se indice locul de origine sau de proveniență în cazul în care omiterea acestei mențiuni ar putea induce consumatorul în eroare într-o măsură importantă cu privire la originea sau proveniența reală a produsului alimentar. Această dispoziție instituie un mecanism adecvat pentru a preveni riscul inducerii în eroare a consumatorilor în cazurile în care anumite elemente ar putea sugera că un aliment are altă origine sau proveniență decât cea reală. În cazul produselor lactate enumerate la articolul 1 alineatul (1) din decretul notificat, autoritățile elene nu au oferit nicio justificare permițând să se concluzioneze că introducerea, ca normă generală, a unei obligații de a indica țara de origine a materiei prime (lapte) sau țara specifică de fabricație sau de a lipi o etichetă cu mențiunea „Fabricat în UE” este necesară în vederea realizării unuia dintre obiectivele enumerate la articolul 18 alineatul (2) din Directiva 2000/13/CE.
- (10) În lumina acestor observații, Comisia a emis un aviz negativ, în conformitate cu articolul 19 al treilea paragraf din Directiva 2000/13/CE.
- (11) În consecință, ar trebui să se solicite autorităților elene să nu adopte dispozițiile corespunzătoare din proiectul de decret în cauză.
- (12) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Grecia nu adoptă articolul 1 alineatele (2), (3) și (6) din proiectul de decret referitor la afișarea, pe produsele lactate de toate tipurile, de informații indicând țara de origine a materiei prime (lapte) utilizate pentru fabricarea acestor produse și vânzarea lor către consumatorul final, precum și la obligațiile comercianților cu amănuntul în materie de prezentare a produselor lactate la punctele lor de vânzare.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Elene.

Adoptată la Bruxelles, 8 martie 2010.

Pentru Comisie

John DALLI

Membru al Comisiei

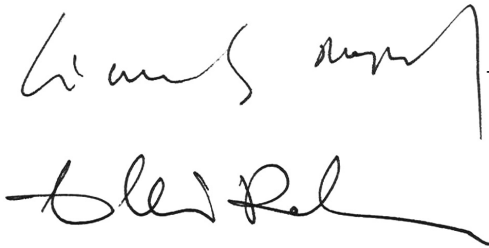
RECTIFICĂRI

Rectificare la Acordul interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 28 din 30 ianuarie 2010)

Pagina 16 se citește după cum urmează:

„За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen
 За Европску заједницу



За Република Србија
 Por la República de Serbia
 Za Republiku Srbsko
 For Republikken Serbien
 Für die Republik Serbien
 Serbia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Σερβίας
 For the Republic of Serbia
 Pour la République de Serbie
 Per la Repubblica di Serbia
 Serbijas Republikas vārdā
 Serbijos Respublikos vardu
 A Szerb Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika tas-Serbja
 Voor de Republiek Servië
 W imieniu Republiki Serbskiej
 Pela República da Sérvia
 Pentru Republica Serbia
 Za Srbskú republiku
 Za Republiko Srbijo
 Serbian tasavallan puolesta
 För Republiken Serbien
 За Републику Србију”



Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 1194/2009 al Comisiei din 30 noiembrie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 de stabilire a normelor de punere în aplicare privind certificarea pentru navigabilitate și mediu a aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor, precum și certificarea întreprinderilor de proiectare și producție

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 321 din 8 decembrie 2009)

1. La pagina 26, punctul 45, în loc de „Apendicele IV” se va citi „Apendicele V”.
 2. La pagina 28, punctul 46, în loc de „Apendicele V” se va citi „Apendicele VI”.
 3. La pagina 30, punctul 47, în loc de „Apendicele VII” se va citi „Apendicele VIII”.
 4. La pagina 33, punctul 48, în loc de „Apendicele IX” se va citi „Apendicele X”.
 5. La pagina 35, punctul 49, în loc de „Apendicele X” se va citi „Apendicele XI”.
-

EU Book shop

Toate publicațiile UE de care
dumneavoastră aveți nevoie!



bookshop.europa.eu

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

